

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satoraljai-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.
Nyilattérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Vigyázzunk!

— jul. 21.

A magyar közélet megtisztítására irányuló nagy közdelemben oroszlánrésze van a magyar sajtónak. Természetesen annak a sajtónak, melynek segítségével a mai eredményt hazánk sohasem érte volna el.

Különleges alakok azonban mindenkor találkoztak s abban a nagy, nemes küzdelemben bár a legjobb szándékkal résztvevő, de később vagy feltűnési vágytól, vagy ki tudná mi féle intencióktól vezéreltetve más utra tévelyedett, a visszavonás és gyűlölködés magvát hintó, az eredményes munkálkodást akadályozó tényezők, az utóbbi időben kezdik helyenkint fel-fel útni a fejüket, és így időszerűnek tartjuk ezzel a jelenséggel foglalkozni, rámutatván a veszélyre melyet az elégedetlen elemek fészkelődése méhében rejt.

Tapasztaljuk, hogy a harc után a kiérdemelt elismerés és az egyedül helyes uton előre törekvésben támogatás helyett sokszor gáncs, szörszálhasogató okvetetlenkedés, éretlen firkászok tanácsosztogatása kíséri e nemzet legjobbainak legnemesebb törekvéseit. Ma minden firkász kritikusként tolja fel magát és bíraskodik országos ügyekben, tanácsokat ad világhírű vezérbereinknek, korrigál olyan intézkedéseket, melyeket az ő gyarló esze felérni, megérteni

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

A vetélytársak.

A „Zemplén” számára írta: Pánthy Lajos.

Délamerikában vagyunk, Brazília sík vidékén. Hatalmas őserdő tövében kiesiny tanya. Délre beláthatatlan síkság, melyen sebesfolyású patak kanyarog. Itt még kicsi, sekély vizű patakcsa, pár mértföldnyire mély medrű folyó. A tanya mely mindössze a tulajdonos s a cselédség lakóházaiból s a terjedelmes istállókból áll, hatalmas kerítéssel van körülvéve. Valóságos erősség. Szükség is van erre, különben az őserdő lakói nagy károkat okoznának a farmban.

A gancsok (pásztorok) sebes vágatással száguldanak keresztül-kasul a síkon, könnyű tüzes lovaikon s terelik össze a szétszéledt csordát. A nap perzselő sugaraiból zivatart jósolnak és sietnek beterelni a jószágot, még mielőtt az eső megeregne. A tanya csinos épülete folyókával befuttatott tornácán feltűnő szépségű lány áll. Tekintete a pusztán

nem képes. — Ez az ugrándozás felfelé; de mivel a magas ugrásban kevés praxissal bírnak, az alacsonyabb rétegekben törekednek talajszerzésre s mint bukott Cody ezredesek, a drága páholyjegyeket utóbb 10 filléres vásári komédiásból beléptidijáival váltják fel. Mert közönség kell nekik minden áron. Ujjongó, üvöltőhad, amely zúg, ordít, amely soha sincs megelégedve, mert adót fizetni és katonát adni ma is kell, holott őt a demagógapostolok ezelőtt más-sal hitgették.

Hallunk feljajdulásokat, hogy vége a függetlenségi eszmének, veszélyben a haza; véres kardot ugyan nem hordanak körül mint IV. Béla idejében, de vérbe mártott tollal írónak ujságcikkek, melyek rettenetes veszedelem sulya alatt figyelmeztetnek boldog-boldogtalant, hogy résen legyen, mert a 67-esek feltámadtak, szervezkednek, a 48-as eszmék s velük a haza ellen aknamunka folyik, ma-holnap vége lesz mindennek.

Nagyon rövidlátó volna az, — politikai értelemben véve, — aki az ilyen fészkelődéseket kellő értékük szerint ne tudná mérlegelni. Azok a gyanúsítások, hogy a 67-esek hátmögött, kitartott sajtó utján s látszólagosan ellenzéki szellemben írott lapjaik révén hátban támadják majd a függetlenségi pártot; — az a feltevés hogy a jelenlegi kormány a sajtószabadság korlátozására töre-

siklik végig, majd megfordul s az őserdőbe vezető utat szemléli, melyen lassu, kínirt léptekkel egy idősebb férfi tart a tanya bejárata felé.

— Hol voltál apus? Kérdi a lány a tornácra lépő férfit.

— Bent voltam az erdőben, néztem, valjon Jenő nem jön-e.

— Sokáig marad.

— Attól tartok, hogy a zivatar utban kapja.

— Szegény Jenőnek ismét jó utja lesz. Csak valami baja ne esnék.

— Ne féltsd őt Maresám, nem első utja ez neki. Foglalj helyet lányom, fontos dologban szeretnék veled beszélni.

— Fontos dolog? Mi lehet az? Engem érdekel? Kérdi meglepődötten a lány.

— Igen, téged érdekel legjobban. Tegnap este megkérte kezdet Lőrinc s Jenő is.

— Az én kezemet? Kérdi a lány s hangja reszketett.

— Igen, a tiedet.

— És te?

— Nem ígértelek oda egyiknek

kednek; — az a neveltséges vád, hogy a Wekerle kormány felekezeti politikát követhet; — az a panasz, hogy Ábrányi Kornél a sajtóiroda főnöke agrárius, reakcionárius és antiszemita, — mind ez nem egyéb agryémmél, — az örültség kezdőleges fázisánál.

Megfoghatatlan, hogy a magukat puritán függetlenségieknek vallók mily merészen és meggondolatlanul élnek vissza e magasztos jelszóval s mily könnyelműen dobnak úszköt abba az épületbe, melyet e nemzet annyi küzdelem után s oly nehéz áldozatok árán alig-alig, hogy felépíthetett, pedig igen jól tudják, hogy a mai kabinet tagjai, a koalíció vezérferfiái, a nemzet osztatlan bizalmának birtokában, elveik teljes fentartásával, egyedül a kényszerhelyzettel számolva s azért vállaltak kormányt, mert ez elhatározásuk által az országot nagyobb rázkódástól óhajtották megkímélni. Jól látja mindenki, hogy a kabinetben teljes harmónia uralg, az előkészületek minden vonalon megindultak egy jobb jövő megteremtése érdekében, és mégis elfogultan-e vagy szándékos gonoszszággal: vannak a kik a nemzeti fejlődés nagy művén munkálkodók iránt ha már bizalommal nem viseltetnek is, de még gyanút ébreszteni iparkodnak a társadalom egyes rétegeiben.

Mily eredményre fog ez az

sem, a választást rád bízom. Nekem mindegy, mert tudod, mind a két fiut szeretem. akárcsak saját gyermekeim volnának. Úgyes, jóra való ember mind a kető. Ugy látom, mind a kető szeret téged s épen azért kíváncsi vagyok, kit választasz.

— Én apus lélekben rég a Jenő vagyok. S esodálom, hogy Lőrinc is megkért, holott én tudtommal sohasem adtam okot arra, hogy e lépést megtegye. Sajnálom szegény fiut, mert oly jó ő is velem szemben, akárcsak Jenő. Épen ezért legjobb volna talán, ha egyikhez sem mennék, ne hogy valami viszály támadjon köztük. Lőrinc nagyon hirtelen ember, félek tőle.

Az apa és leány mély hallgatásba merültek.

Az apa lelkében átvonult a régmúlt idők emléke. Mikor házasságának első hónapjában táborba kellett szállnia, otthagya ifju nejét, kivel még a mézeseteket sem tölthette el. A szabadságért rajongott, tehát ő is kardot kötött. Végig küzdötte a szabadságharcot, melynek leveretés után többi társával együtt, ő is külföldre

ujjonnan megkezdett széthuzás, ez az egyenetlenkedés és viszály szítása vezetni? Még mindig nem okultak a mult keserű tapasztalataiból? Még mindig ott tartanak, hogy személyi ellentéteket, egyéni érdekeket helyezve előtérbe, készek ezeknek a közérdeket, a nemzet békéjét, jóvoltát feláldozni? Igen sajnós lenne, ha tervük sikerülne.

A rágalom nem érhet föl azokhoz az emberekhez, akik a lefolyt nagy küzdelemben kiállottak a hazafiasság tűzpróbáját. Ezekhez nem érhet fel a haladás, az igazság ellenségeinek meggyanusítása, mert ugy a megtámadottakat mint a támadókat teljesen ismeri a józan és higadtan gondolkozó nagy közönség.

Egyetlen feladat van e nemzet minden igaz fia előtt ma.

Tudjuk, hogy a jelen kormány csak átmeneti; csak a legszükségesebbekre, elsősorban az alkotmányos élet megmentésére vállalkozott. Nem adott programot, nem rendezkedik be véglegesen mindaddig, míg a dolgok teljes kialakulása be nem következett. Feladatunk csak egy lehet: ugy az országos mint a municipiális életben támogatni azokat, akiknek köszönhetjük, hogy az abszolutizmus urrá nem lett felettünk.

Dolgozunk kell és segitenünk vállvetve, egyesült erővel legjobbainkat az ő munkálkodásukban. Aki ellenük van: az el-

menekült. Magával vivén ifju nejét, csecsemő lánykáját s a harc folyamán elesett két bajtársának fiait: Jenőt s Lőrincet. Amerikáig a lángszavú apostollal tette meg az utat, ott aztán elváltak. Helyet keresett, hol a világtól teljesen elvonultan töltheti életét. Így került e helyre... Merengésében a gancsok lármája, ostorpattogatása zavarta meg. Felállt, kezével végigsimítá ősz fűrtit s a cselédség közé ment, rendelkezni.

Az apa és leány párbeszédét egy harmadik személy is hallgatta: Lőrinc. Szemei pokoli tüzből égtek, kezei ökölbe szorultak. Bement szobájába, elővette fegyverét s a kapu felé tartott. Utközben nevelőapjával találkozott, ki látva Lőrinc feldult ábrázatát, kérdőre vonta.

— Mi lelt Lőrinc?

— Ejl ezek a haszontalan gancsok ismét elhagytak két tinót.

— S te most azok felkeresésére indulsz?

— Megyek kissé körülnézni.

E szavak után Lőrinc kilépett a kapun s az erdei uttal ellenkező

MIM

A LEGBIZTOSABB POLOSKAIRTÓ
Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Satoraljaihely.

lentünk van. Aki őket gyanúsítja az nem ért velük egyet s nem ért egyet az ország közvéleményével. Feltűnést kereső fiatal képviselők szűzbeszédei, képzeltsérelmek felett sopánkodó jaggatoncok, pesszimista öreg urak nem képesek beilleszkedni abba a keretbe, melyben legszebb képet az egymás megértéséből és vezérférfiaink támogatásából létrejövő érzelmek nyújthatnak egyedül.

A koalícióban egyesült pártok elvei ismeretesek. Az is köztudomású, miért és mily körülmények közepett egyesültek e pártok vezetői együttes munkálkodásra. Nem a gyanúsításnak fulánkja, hanem az elismerés szava kell most, nehogy oktalan elhamarkodottsággal vagy tulságos hitetlenséggel leromboltassék a jóra irányuló törekvések magasztosan szépnek ígérkező épülete.

A 67-es pártnak eszébe sincs ismert programjából egyetlen betűnek feladása, de igen is törekvése az adott alapon való tovább építés. A 67 részéről a legkisebb intrika sem észlelhető a 48 ellen, mert a 67-esek igen jól tudják, hogy programjuk teljes megvalósításával eljutottak a 48-hoz! Hol tehát az ok, hol az alap a széthúzásra, gyanúsításra és jogtalan támadásokra? Csak egy alap lehet — a kötekedés vágya, ez pedig hálátlan-ság és veszélyes játék egy nemzet élete ellen.

Vigyázzunk tehát, legyünk részen és ne engedjük, hogy azt a szép harmóniát, melyben legjobbjaink vezetése alatt e nemzet igaz fiai egyesültek, rémeket látó és magán érdekek kielégítését vagy vezérlési tehetségük elismerését kereső emberek megbonthassák.

— jul. 21.

Gr. Andrassy Gyula beszéde. Gr. Andrassy Gyula belügyminiszter nagy

irányban indult. Vass György utána nézet s felsőhajtott: Oh Uram vedd le rólam ostorodat; a fiu nem tetszik nekem...

Az égboltot sötét fellegek lepték el s pár villanás s hatalmas dörögés után, melyet az őserdő ezerszeresen vert vissza, megeregett az eső. Korom sötétség borította el a tájat a melybe csak egy gyöngén pislákoló méces világot láttam.

Mari szobájába imakönyve felé hajolva buzgón imádkozott azért, aki neki egyedüli reménye, boldogsága, mindene, akit oly forrón szeret; hogy a mindenható örökösön felelt, mentse meg minden veszedelemtől.

Jenő teljesen lova ösztönére bízta magát. Ő maga hanyagul ült a nyeregben s mély gondolatokba volt merülve. Egy-egy erősebb villámlásnál, melynek fénye keresztül hatolt a százados fák lombjain, s egy-egy pillanatra bevilágított a pokoli sötétségbe, felrezzent s szét tekintett, jól megy-e lova, le nem tért-e az utról. Azután ismét belemerült gondolataiba s szötte ábrándjai fonálát tovább.

Mari képe lebegett előtte mesés fényben, az a fény világított neki a sötét, vad éjben, az vezette őt, mint a bolygó fény. Hallotta édes szavát, látta ragyogó szemét, melyekkel oly

szabású és nagyhatású beszéde foglalkoztatja most az országot. A belügyminiszter e hó 19-én, tárcájának tárgyalása keretében terjedelmesen, mélyen átgondolt és mondhatni meglepetést s ami legfőbb, minden vonalon általános meglepedést és elismerést keltett beszédében fejtette ki politikájának főbb irányelveit. Nemcsak az alkotmánypárti, de a függetlenségi sajtó a legmelegebb elismerés hangján nyilatkozik a belügyminiszter beszédéről s a szomlye és politikája iránti bizalom megerősítésére ez a beszéd sokat is tett. Legnagyobb részben a közigazgatással foglalkozott gr. Andrassy. Ama kijelentéseire, hogy nálunk a történet és a közelmúltban tapasztaltak után többé gondolni sem lehet a közigazgatás átalakítására, hogy a Szapáry-féle 2. §-ból álló törvény bátran kiálló törvénytárunkból; hogy a vármegyék autonóm életét erősíteni igazi nemzeti feladat: lelkes éljenzés és taps hangzott fel a parlamentben minden oldalról, — még a nemzeti-ségiiek is megilletődve s némán bólingattak az érveken gazdag és vas logikával tartott nagyszabású politikai fejtegetés után. — Örömmel vesszünk hirt vármegyénk e nagy fiának emez általános helyesléssel találkozott programmszerű előadásáról, mert megvalósulva reméljük majd láthatni Andrassy politikai bölcsesége nyomán azokat a kiválmakat, melyekért nemzetünk oly régóta küzd.

Vármegyei közgyűlés.

— jul. 20.

Zemplén vármegye törvényhatósági biottség Sátoraljaúj helyben jul. hó 20-án Meczner Gyula főispán elnökletével rendkívüli közgyűlést tartott. A közgyűlés megtartását a felszaporodott tárgyhalmaz tette szükségessé, melyek között sürgősebb természetűek is levén, a főispán még a nyári szünet megkezdése előtt szükségesnek látta azok letárgyalatását.

A bizottsági tagok nem nagyon érdeklődtek a közgyűlés iránt; a vi-

édesen tudott nézni. A bolygó fény ott ment előtte... ott látta maga előtt a távolban... ott világlott Mari ablaka, mint egy utmutató s ő le nem tudta róla venni tekintetét.

Majd hatalmas ordítás reszkettette meg a levegőt, mely az ég dörögésével vetekedett. Jenő lekapta fegyverét s a hol két fénylő pontot látott találomra oda lött. Tompa zuhanás jelezte, hogy a golyó nem tévesztett célt. Rögtön leugrott lováról s oda ment, hol valami nyöszörgést hallott. Gyufát gyújtott s majd hanyatesett, mikor Lőrincet látta egy hatalmas majom karmai közt; a bestia torkát szoritotta a fiunak. De elborzadt arra a gondolatra, hátha golyója célt téveszt s nem a majmot, de Lőrincet találja. Rögtön hozzáfogott a mentéshez. A majom körmeit — melyek mint vaskapocs szoritották Lőrinc torkát s mélyen vágódtak be husába — lefejtette s igyekezett Lőrincet talpra állítani.

— Az Istenért Lőrinc, hogy kerülsz ide? Kérde Jenő kétségbeesve.

— Ne kérdezz semmit — felelte nyöszörögve Lőrinc, — majd meg tudsz mindent. Nagy köszönettel adózhatsz azonban ennek a bestiának Jenő!

— Ugyan miket beszélsz Lőrinc.

dékről kevesen jöttek be, úgy hogy összesen vagy százan voltak jelen csak, — túlnyomó részben ujhelyiek. A vidéken lakókat lekötö az aratás és bizony ilyenkor, midőn a gazda szeme hizlalja a lovat, nem szívesen távozik a gazdálkodó közönség egy napra sem birtokáról. — Egyébként a tárgysorozat pontjainál az állandó választmány határozatait kivétel nélkül, egyhangu hozzájárulással fogadta el a rendkívüli közgyűlés.

Részletes tudósításunk a következő:

Id. Meczner Gyula d. e. 10 óra-kor fekete díszmagyarban jelent meg a közgyűlésen, engedelmet kérve a biz. tagoktól, hogy ilyen szorgos időben hívta őket egybe, a rendkívüli közgyűlést megnyitja.

Kereskedelmi miniszteri leirat tárgyalása.

A kereskedelmi miniszter arról értesítette a vármegye törvényhatóságát, hogy a rakamaz—tokaji—bodrogkereszturi, a homonna—szinnai és a mád—abaujszántói közutakat az állami közutálózatba vette át. A törvényhatóság a keresk. miniszter fenti leiratát — melylyel az említett közutak kezelését költségileg az államkincstár részére átvállalta — köszönettel vette tudomásul, de egyszerűen kifejezést adott azon aggodalmának, hogy ezzel még mindig nem lesz azon helyzetben, hogy a 10%-os adókules mellett a többi közutat fenntarthassa s hogy a létesült és létesülendő vicinális közutakat olyan segélyben részesíthesse, hogy 10—12 év alatt azok kiépülhessenek; elhatározta tehát, hogy felterjesztést tesz a miniszteriumhoz az iránt, hogy az ujhely—borsi, ráska—vajáni, nagymihály—homonna—mezőlabore—liskói és sztrópkó—szvidniki utvonalakat is állami kezelésbe átvenni sziveskedjék. Egyidejűleg elhatározta, hogy ezen kérelmét a főispán és országgyűlési képviselőnk közreműködésével küldöttség útján fogja tolmácsolni a keresk. miniszter előtt; s végül hogy a sztrópkó—szvidniki közutra vonatkozóan Sáros vármegye törvényhatóságához is hasonló eljárás céljából átiratot intéz.

Az „Erzsébet kózkórház“ építési ügye.

Az új kózkórház felülvizsgálásánál még bizonyos hiányok mutatkoz-

Ugy látom nagyon rosszul vagy, jer támogatlak, a tanya úgy is közel van már, gyalog megyünk. Otthon aztán bekötözük sebeidet s reggelre jobban leszel.

— Reggelre!... de mikor jön meg az a reggel?... felelt lemondóan Lőrinc. — Mondd Jenő! Szereted te Marit?

— Ugyan mily kérdés ez? Ki nem szeretné Marit, azt az anygalt?

— Tudom, hogy szereted Jenő. S ő is szeret téged. Hallod Jenő? Mari téged szeret! Én tudom, hallottam.

— Ugyan ne beszélj bolondokat Lőrinc. Én vele ilyesmiről sohasem beszélgettem.

— Tudom, azt is tudom, mindent tudok. De aztán azt mondom, — folytatta dühhelt Lőrinc, — hogy igazán szeresd, mert ha nem fogod úgy szeretni, a hogy én tudnám, eljövök s lelök! Jenő! lelök! érted? Óh a bestia, a nyakam teljesen szétmargangolta.

— Szegény Lőrincem! Félre beszélsz... Nem sokára otthon leszünk.

*

A kaput Vass György maga nyitotta ki, kit a lövés zaja felvert álmából. Lőrincet elkísérte szobájába,

tak. A törv.-hatóság határozatával a még szükségesnek mutatkozott pótmunkálatok engedélyeztettek s kimondatott, hogy a kórház felépítésénél való késedelemért vállalkozótól kötbért nem igényel a törvényhatóság. — Az építést ellenőrző főmérnök és a felülvizsgálatokra kirendelt számtiszt díjazására vonatkozólag akkor határoz, ha a belügyminiszter a kórházi bizottság javaslatának e részére vonatkozóan nyilatkozni fog. Amennyiben a kórházépítési alap csak 21.770 korona 31 fillért tesz ki, az építés fedezéséhez még hiányzó összegeket az 1312 kor. 30 f. forgalmi tőke, 8381 kor. 96 f. kórházi tartalékalap és a kórházi csere- s vétel-alapból letételeg kezelt 13.308 koronából fedezi.

A segéd- és kezelő személyzet kérelme.

A vármegyei központi kezelő, segéd- és szolgaszemélyzetet a törvényhatóság arra kötelezte, hogy a f. év március havára a 100-as bizottságtól felvett dotációjukat fizessék vissza. Ezzel szemben a nevezettek hosszabb időre való elosztását kérték a visszafizetendő tértítményeknek. — A közgyűlés akként határozott, hogy a kérdéses összeg 1906. évi október 1-től számítva 15 hó alatt fizetessék vissza, illetve vonassék le havi részletekben az érdekeltektől.

Szabadságolás.

Bencsik István bodrogközi járási főszolgabírónak a törvényhatóság még pótlólag ez évi július 15-től szept. hó 1-ig adott szabadságot.

A vármegyei számvevőségek és pénztárak visszaállítására.

Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye és Pozsony vármegye átiratához, — melyekben a vármegyei pénztárak és számvevőségek visszaállítása kéretik, — Zemplén vármegye törvényhatósága is csatlakozott s elhatározta: hogy hason szellemben felír a kormányhoz.

Ezután több, apróbb, kisebb fontosságú ügy letárgyalása után a rendkívüli közgyűlés az elnöklő főispán elnökletével d. e. 11 órakor véget ért.

A főgimnázium építés ügye.

(Néhány szó dr. Buza Barna orsz. képviselő urhoz.)

— jul. 20.

Nem csekély feltűnést keltett városunkban az a körülmény, hogy a kegyesrendiek itteni főgimnázium-

Jenőt pedig a maga lakosztályába küldte, hogy utjáról beszámoljon. Nem az utra volt kíváncsi Vass, hanem a lövés okára, mert egészen mást gondolt, a mi tényleg megis történik, ha a majom nem játszik közbe.

A folyosón Marival találkozott, ki meglátva Jenőt, szeretettel simult az ifjúhoz.

— Jenőm édes Jenőm! Ugy agódtam érted. Mondá könyei közt a leány.

— Mily forrón szeretlek te egyetlenem. Felelte Jenő s csókjaival száritá fel könyeit...

A tanyán azután mi különös sem történt. Csak Vass volt levert egy ideig. A boldog fiatalok kezdetben faggatták, hol van Lőrinc, de Vass egy ártatlan füllentéssel elütötte a kérdést.

— Gyógykezelés végett a szomszéd városba ment. Felelte.

Csak mikor a fiatalok összekeltek, mondta meg a valót, hogy Lőrinc végleg elment. Vissza tért hazájába. De a mit neki Lőrinc meggyönt, azt nem beszélt el, nem akarta vele megzavarni az ifjú pár boldogságát...

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványvíz erre a legbiztosabb óvszer. A mohai Ágnes-forrás, mint természetes szénsavdús ásványvíz, föltétlenül tiszta, kellemes és olcsó savanyúvíz; dús szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógyóknál fogva kitűnő szere a legkülönbözőbb gyomor-, légző- és húgyszervi betegségeknek. 26 év óta bebizonyosodott, hogy még ragályos betegségektől is, mint nyilatkozat a forrás ismertető füzetében olvasható. Háztartások számára másféltrekesnél valamivel nagyobb üvegekben minden kétes értékű mesterségesen szénsavval feltöltött víznél, sőt a szódavíznél is olcsóbb; hogy az Ágnes-forrás vizét a legszegényebb ember is könnyen megszerezhesse, nagyobb vidéki városokban lerakatok szerveztettek, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzetét ingyen kapható. A forráskezelőség. — Kapható minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőben.

Igyunk mohai Igyunk mohai Igyunk mohai Igyunk mohai

ÁGNES-

forrást, ha gyomor-, bél- és légzőhuruttól szabadulni akarunk. forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk. forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be. forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

Főraktár: SPINDLER KÁROLY urnál SATORALJAUJHELYEN.

nak új igazgatója, Hám József ez állásától a tanév végével megvált s hallomásunk szerint több tanár is kérte áthelyeztetését. — Hám József igazgató rövid ideje itt működése alatt is elérte azt a jutalmat, mely arannyal értékesebb: a közbecsülést és a nagyközönség rokonszenvét.

Ily népes intézet éléről ily kiváló szakembernek ha távoznia kell, nem lehet a dolog annyira közömbös, hogy a nagyközönség meg ne alkossa magának véleményét és ne kutasson az indító okok után.

Hám József igazgató távozását sajnáljuk, és sajnálatunk egyszersmind felháborodással is párosul, mert az igazgató távozását valóban olyan okok idézték elő, ahol nem ő, nem mi, de más valaki a hibás. Hogy ki, azt személyileg megnevezni bajos lenne, mert a hiba nem is annyira személyben, mint a rendszerben van.

Boszankodva látjuk két év óta főgimnáziumunk kettéosztását. A le-dőléssel fenyegető rozoga épületből kirekedt V. és VI. osztálynak szűk, és a pedagógia letelembb követelményeivel is hadilábon álló bérépületben, a Kossuth-utcaán történt elhelyezése által a tanárikar rendkívül sok kellemetlenségnek lett kitéve. Nem urieberekkel illető elbánás az, amibe a tanárok ezzel a szerencsétlen helyzettel szemben kerültek. — A főépületből 9 órákor kijövő tanár például a következő óráját az V. osztályban tartja. Még annyi ideje sincs, hogy szobájába jegyzet- vagy tankönyveit félmeheessen, futnia kell a két kilométernyire fekvő tanterembe. Minden sietsége mellett is elveszt a tanítási időből 20 percet, azonkívül zimankós, viharos, hideg téli időben, őszi szakadó esőben, sárban, lucokban a meleg tanteremből kijőve, folyton ki van ezzel a távgyaloglással a meghülésnek, betegségeknek téve.

De nem kevesebb boszúságot okoz a szülőknél is a széttagoltság, mert ha egy családnak egyik fia egyik, másik a másik helyiségbe jár előadásra, a fiuk sohasem jönnek haza egyidőben s különösen a város északi részén lakó családokra nagyon kellemetlen ez. A Kossuth-utcai intézetben a tanulók óráközökben még ivóvizhez sem juthatnak, mert az iskolaszolgáltól sem kívánhatjuk, hogy annyi növendékkel ellásson vízzel, mikor neki sem hordják azt ingyen a mi vízműzseriákban bővelkedő városunkban. De a tanítási eredmény rovására esik legfőként e széttagoltság. Mert sem a szertárak és muzeumok, sem a könyvtár nincs kéznél az V. és VI. osztály számára s az előadó tanárnak megbeszélte órái mellett még a szükséges segédeszközöket és kísérleti tárgyakat és szerelvényeket is nélkülöznie kell.

Evek óta kéri, követeli a közvélemény e tarthatatlan helyzet orvoslását. Biztattak is bennünket folyton az építkezéssel, de hol költségvetés hiánya, hol darabont kormány, hol tudja Isten mi akadály nem fordult elő. Csak hogy az építkezéssel ma sincs szó s az új tanévvel mit sem fognak a viszonyok javulni. Marad minden a régiben, marad az ok, mely derék igazgatónkat s több tanárunkat állásaik elhagyására kényszerítette. Pedig már nincs ex-lex, már van államköltségvetés és van bizalmunkat bíró, kitűnő, buzgó nemzeti kormányunk, — de az újhelyi főgimnázium építése megrekedt, hogy hol — azt nem tudjuk.

Mi részünkről soha sem kételkedtünk abban, hogy a sátoraljaujhelyi kerület képviselője, dr. Bura Barna ur befolyását a miniszteriumban nem mulasztotta el érvényesíteni ezen építkezés megoldása ügyében. Mi elhiszük, hogy a képviselő ur szívén viseli ezt az ügyet, hiszen hallja 2 év óta panaszainkat, látja a tarthatatlan állapotot és éppen ezért igen csodáljuk, hogy maig sincs eredmény. — Nagyon lekötölné a képviselő ur e város közönségét, ha szíves volna nyilatkozni. Mit tett e

tárgyban s tudomása szerint körülbelül mikorra várható e gyászos állapot megszűnése. Hisszük, hogy a képviselő ur megnyugtató kijelentéseket fog e tárgyban tenni, és nincs messze az építkezés megkezdése. — Igaz hogy Hám Józsefet már elvesztettük és több kiváló tanártársát, de legalább utódaik ne kedvetlenedjenek el s a tanárikar egészsége ne forogjon veszélyben és ne tekintsek a piarista tanárok Újhelyt Ördögsgigetnek, hová talán csak büntetésből internálhatók ma-holnap, ha az állapot nem változik.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Községi tisztújítás. Taktaharkány nagy községben, a tisztújítások e napokban ejtettek meg Gortvay Aladár járási főszolgabíró elnöke alatt. Az előjárói tisztségek nagyobb-részt egyhangulag töltöttek be; megválasztottak községi bírónak: Dobán István; törvénybíróvá: Szabó Ferenc; pénztárnokká: Bodnár István; közigazgató: Szabó István; tanácsosokká: Herezeg István, ifj. Bodnár Ferenc, Juhász József és Molnár Imre. A példás rendben és közmegelekedéssel lefolyt községi tisztújítás után a választást vezető főszolgabíró lelkes ovációban részesítették.

(Körorvos választás. Dr. Somogyi Dezső megyesszói körorvos lemondásával megüresedett körorvosi állás folyó évi július hó 16-án lett választás útján betöltve. Egyedüli pályázó dr. Krausz Sámuel szerencsi orvos volt, akit Gortvay Aladár elnök megválasztott körorvosnak jelentett ki. Az új körorvos — a helyi körülményekre való tekintettel — folyó év végéig Szerencsen fog lakni és csak jövő év után megy új székhelyre: Megyázóra.

(Pályázat segédjegyzői állásra. A szinai járás főszolgabírája pályázatot hirdet az 1000 kor. javadalmazással járó szinai segédjegyzői állásra. Kérvények folyó évi július hó 30-ig nyújtandók be. Választás július 31-én lesz.

(Vadászati jog bérlet. Rudabányáska község vadászati joga f. évi július hó 27-én d. u. 3 órákor Rudabányáska község házánál nyilvános árverés útján 3 évre bérbe fog adni. Az árverési feltételek a Sátoraljaujhelyi vidéki körjegyzői hivatalban megtekinthetők.

Ismét egy áldozat.

Összenyomták a vasúti kocsik ütközői.

A pálya udvar sötétségben.

— jul. 21.

Néhány hónappal ezelőtt adtunk hírt arról a kezdetleges, botrányos világításról, mely a m. á. v. sátoraljaujhelyi pályaudvarát évek hosszú sora óta valóságos egyptomi sötétségben tartja és amely sötétség már számtalan vasuti munkást fosztott meg életétől.

A legutóbbi halálos kimeneteli szerencsétlenség alkalmával fel is hívták az illetékes körök figyelmét arra, hogy végre vegyék elejét ennek a tarthatatlan állapotnak, mely annyi családot tett már tönkre a m. á. v. vezetőségének nagyobb dicsőségére.

Valóban felháborító, vérlázító az az indolencia melyet e tekintetben az illetékes felsőbbség részéről a szegény vasuti munkásokkal szemben tapasztalunk kell. — Tudják mi volt eddig is az oka annak az évenként többször megisméltódó, gy-

kori szerencsétlenségnek, mely a szegény vasuti munkásokat ma is minden pillanatban halálos veszedelemmel fenyegeti és mégsem igyekeznek segíteni a bajon.

Tudják, hogy néhány ezer korona költséggel, amibe a pályaudvarnak villanyvilágítás való világítása kerülne, meg lehetne menteni nagyon sok ember életét, olyan földhöz ragadt, szegény embereknek az életét, akik csaknem éjjel-nappal a legterhebb és bizonyára a legveszedelmesebb munkát végzik a mozgó vasuti kocsik között.

Tudva a vasuti munkásoknak ezt a súlyos helyzetét, kérdjük az illetékes köröket: miért nem világítatják a pályaudvart villamos ivilámpákkal; miért türik, hogy az állomáson még mindég az ó-korba való petróleum- és olajlámpa világítás rendszere tovább is fennálljon, akkor amidőn a városban vilányvilágítás van és miért nem igyekeznek megakadályozni azt, hogy ártatlan, kötelességeiket hiven teljesítő munkásoknak vére minduntalan pirosra fesse a pályaudvar talaját és hirdesse: mennyi az értéke szép Magyarországon és annak egyik elrejtett, a visszafelődésnek útján álló helyén, Sátoraljaujhelyben egy vasuti munkásnak, a ki éjjeli munkája közbe, kezében a kis olajlámpával csak a sorsra van bízva.

A legutóbbi eset alkalmával is csak a világosság hiánya miatt következtetett be a szerencsétlenség, mely egy életerős, 21 éves fiatal embernek csaknem kioltotta az életét.

Az esetről tudósításunk a következő:

Kállay József helybeli kocsitoló folyó hó 18-án éjjel szolgálatot teljesített a pályaudvaron, a mikor az ötödik sín páron kocsitolással volt elfoglalva. A kocsitolóknak tudvalevőleg egy olajjal világított lámpást adnak, melynek segítségével végzik az életveszélyes munkát, a kocsit kapcsolást. Ilyen primitív világítás mellett kell korom-sötétségben járnok-kelniök a sín párok és mozgásban lévő kocsik között.

Kállay is ilyen világító eszközzel felszerelve végezte munkáját. A A mozdonyvezető az éjjeli sötétben nem igen láthatja a vonat körül foglalkozó munkások alakját, csupán a közükben lévő világító mécesest van alkalma megfigyelni. Ugyan természetesen tehát, hogy ilyen szerencsétlenségek bekövetkezéseit a mozdonyvezetőt felelősségre vonni nem lehet.

A mozdonyt éppen akkor kapcsolták össze egy kocsival, a mikor Kállay a mozdonyval összekapcsolt kocsit akarta egy másik kocsihoz kapcsolni. E közben a sötétség miatt nem vette észre, hogy a mozdony után lévő kocsit abban a pillanatban mozgásba jött és így a két vasuti kocsit ütközői közé került, melyek a szegény kocsitoló hasát és mellkasát, valamint hátát összenyomták.

A szerencsétlenséget a vasuti munkások nyomban észrevették és Kállayt kimentették a végzetes helyzetéből. Első orvosi segélyben dr. Roboz Bernát pályorvos részesítette, a ki az után lakására szállította az életveszélyesen megsérült beteget.

Kállay most súlyos sérüléseivel szüleinek Újvárosbeli lakásán fekszik

és csodálatos képen eszmél és teljesen öntudatlan van. Kihallgattatása is eszközölhető volt, mely alkalommal az őt ért szerencsétlenség okául személyeket nem említett, csak a pálya udvaron uralkodó sötétséget jelölte meg.

Az esetről nemesak a vasuti körökben, de városzerte a legnagyobb felháborodással beszélnek.

HIREK.

Fordits Gencsi !..

Sajtóper.

A „hivatásosak“ újabb baklövése.

A Fm. Hirlap még mindig nem nyughat; ősi szokása szerint az elferdítések és visszaszívásokban utazik. Így tett legutóbb is: július 15-én megjelent számában lapunk szubvencióján keseregve ezeket írja: „utóbbi időben a Zemplén is subvencióst lett“; három nap múlva, vagyis július 18-iki számában már ekként korrigál: „mi sem állítottuk, hogy már subvencióst“ (t. i. a Zemplén), szóval igazi művészzel forgat a jó Gencsi!

Legutóbbi számában egyébként szenzációval is szolgál, nagy hősiességgel hozza köztudomásul, hogy a pof, bot, kutyakorbács című cikk szerzői ellen sajtóper indított; jól teszi, legalább módjában fog állani a „magsajtópervezető“ két urna a Fm. Hirlap grombaságainak egész halmozatát bobizonyítani; egyébként a bizonyító lapszámok szállítására már felpénzelték a Stark Mátyás butorszállítóját.

De a krokodilusnak még egyéb is kell, „magsajtópervezető“ hát lapunk felelős szerkesztőjét is, mert a mint írja: a cikk a szerkesztői részben jelent meg; ime egy újabb baklövés. A „hivatásosak“ a sajtótörvényben olyan paragrafust fedeztek fel, mely a cikkek beosztása felett rendelkezik.

Hát csak elő a sajtóperrel, nem úgy mint a Róth-félével, melyet megígértek beadni, de elfeledtek az iktatóba vinni; csak elő! lássuk a „hivatásos ujságírókat“, — mert mi „kéziratgyártók“ szent áhitattal várjuk a perceret, melyben akkora bölcseséget bámulhatunk majd meg emberi formában, a mekkora egy a fenyegetőzésekkel itélve oda át lakik. — A vizontlátásra!

— Kinevezés. A m. kir. pénzügyminiszter Kertész Armin szolnoki adótitkár a sátoraljaujhelyi adóhivatalhoz adóhivatali segédde nevezte ki.

— Küldöttség a miniszternél. Tokaj község 4 tagu küldöttsége, melyhez a szomszédos szabolcsmegeyi községekből Balsa község kiküldöttje is csatlakozott, folyó hó 11-én a tokaji Erzsébet közúti hídon a hidvám eltörlése ügyében tisztelgett a kereskedelmi és pénzügyminisztereknél. Ez alkalommal Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter kijelentette, miként ellensége a vámszedésnek s mint a szabadközlekedés híve a hidvám eltörlése tekintetében feltétlen támogatást ígért. A küldöttség biztató igérettel távozott a pénzügyminisztertől is.

— Kirendelés. Az igazságügyminiszter Gosztonyi István járási szolgabíró a homonnai kir. jbiróság-hoz ügyészi megbizottul rendelte ki

Jekelfalussy honvédelmi miniszter az altisztekért. Jekelfalussy honvédelmi miniszter altiszti olvasószobák felállítását rendelte el, hogy az altiszteknek a bajtársiasság ápolására, saját művelődésükre és szórakoztatásukra a laktanyában megfelelő helyiség álljon rendelkezésükre, melyet szolgálatmentes idejükben szívesen és erkölcsi haszonnal keresnek fel. A honvédelmi miniszter azt is óhajtja, hogy ezekben az olvasószobákban az altiszteknek folyóirat, szaklap, napilap, egy pár társasjáték (sakk, dominó stb.) és egy kisebb könyvtár is álljon rendelkezésükre. Az első berendezésre hajlandó is minden egyes olvasószoba részére — az állomás nagyságához képest — 300—700 koronát még ez évben kiutaltatványozni s felhívja az ezredparancsnokságokat, hogy folyó évi szeptember hó végéig jelentést tegyenek arról, hogy az ezred állomásain a szóbanforgó altiszti olvasószobák a tervezett módon akadálytalanul felállíthatók-e vagy sem és az utóbbi esetben mily okok gátolják azok létesítését.

Stutzbart cirkusza Ujhelyben. Hazánk egyik legnagyobb vidéki cirkusza a Stutzbart-féle e hó 24-én kezdi meg Sátoraljaúj helyben előadásait a Dianna kert melletti tornatérén. — A jól szervezett cirkusz-társulat 20 lóval, 40 tagból álló személynél, saját ballet- és zenekarral rendelkezik. Előadásai művészi színvonalon állanak, amelyekről a vidéki hírlapok elismeréssel nyilatkoztak. Kívánatra lovaglásban is ad tanórákat. — Részletes felvilágosítást nyújtanak a napi falragaszok.

Táncmulatság. A katolikus kör múlt vasárnapról elmaradt táncmulatságát holnap, folyó hó 22-én tartja meg a „Nyul“-hoz címzett kerthelyiségben.

Rablás. Folyó hó 16-ára viradóra Szerencsen Gódor Sándor vasúti vendéglősnek Unger Mihály nevű főpincéjét szobájában — alvás közben — valami ismeretlen betyár torokon ragadta és a feje alatt levő 600 koronával terhelt pénzes tárcáját elrabolta s azzal tovább állott. Unger felébredt és kiabált. Dulakodás közben támadójának egyik ujját úgy megharapta, hogy az 6 ruhája is több helyen véres lett. Csodálatos, hogy mindezekre az ugyanazon szobában alvó másik pineér nem tudott felébredni. A rabló kalapját és sétabotját ott hagyta menekülés közben, melyek alapján a csendőrség erőlevesen folytatja a nyomozást.

Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter e napokban körrendeletet intézett valamennyi II. fokú iparhatóságokhoz, melyben felhívja, hogy utasítsák az elsőfokú iparhatóságokat, hogy amennyiben a kereskedők a származást illető felirattal, jelzéssel vagy jelvényvel ellátott idegen árut hazai gyártmányként hoznak forgalomba, indítsák meg ellenük késedelem nélkül az iparkihágási eljárást.

Méreg a gyermek kezében. Kósa Béla helybeli fodrász 9 hónapos Jolán nevű gyermeke e napokban valahogyan úgynevezett légykőoldathoz jutott, melyet ki is ivott. A kis gyermek a méreg hatására folyadéktól nyomban rosszul lett, úgy annyira, hogy orvost kellett hozzá hivatni. Az orvos azonban már nem segíthetett rajta, mert a méreg a kis gyermeket megölte. A hatóság megindította a bűnvizsgálatot.

Betörés. Folyó hó 19-én Erdőhorváti községben Koscsó János napszámos kiment családjával a mezőre aratni, délelben hazamenve házukat feltörve találták. A látogatott felment a padlásra s a kémény oldalát kibontotta és úgy ereszkedett be. A betörő biztosan éhes volt, mert megévt egy csupor tejet és egy cipőt. Emlékeül elvitt egy 48 korona értékű fegyvert. A nyomozás folyamatban van.

Utóállítás. Az utóállításra kerülő ujoncokat felülvizsgáló állandó

sorozó-bizottság július hó 20-án kezdte meg működését a városháza nagytermében. A sorozást az nap be is fejezték. Előállítottak a legutóbbi sorozástól visszamaradt helybeli és idegen illetőségű állításkötelesek, a kik közül katonai szolgálatra tizenötöt találtak alkalmasnak. A besorozottak közül két önkéntes van.

A pánszláv sajtótermékek ellen. Gróf Andrássy Gyula belügyminiszterhez többrendbeli feljelentés érkezett, hogy Amerikából a magyar állam ellen izgatott, tót nyelvű sajtótermékek, nevezetesen röpiratok és folyóiratok özönlenek be a Felvidéknek tót nemzetiségű által lakott vármegyéibe. A belügyminiszter ennek alapján utasította vármegyénk alispánját, valamint a szomszédos vármegyék alispánjait, hogy indítsanak ez ügyben saját hatáskörükben szigorú nyomozást és az inkriminált folyóiratok és röpiratok címeit, valamint a szerzők neveit közöljék a belügyminisztériummal, mely az államellenes nyomtatványok kitiltása tárgyában megteszi a szükséges intézkedéseket.

A kasza áldozata. Folyó hó 15-én a herceg Windischgrätz Lajos tulajdonát képező Kajla-tanyán több arató kaszállással volt elfoglalva. A kaszáló emberek közül többen egy nyulat vettek észre, melyet mindjárt üldözőbe is vettek. A hajszára figyelmes lett Varela János is, a ki mialatt hátra nézett, véletlenségből belevágta a kaszáját Mitró Mihály béres bal lábába a ki éppen akkor fejezte be a kaszálást és távozóban volt a tarlóról. A súlyosan sérült fiatalember sebét még a helyszínén be kötötték és Kajla-tanyai lakására vitték, a honnan másnap a helybeli „Erzsébet“ kórházba szállították.

Polgári fiúiskola Sátoraljaúj helyben. Szeptember 1-én egy, az orth. izr. hitközség által támogatott 4 osztályu nyilvános polgári fiúiskola nyílik meg. Érdeklődőknek szívesen nyújt felvilágosítást Alexander Vilmos izr. hitk. iskolasz. elnök.

Roesler Valdemar alhambra társulata játszik folyó hó 23-án és 24-én a „Vadászkürt“-szálloda kert-helyiségében. Bővebb tájékoztatást hirdetésű rovatunkban foglalt jelentése nyújt.

Vesztett eb marás. Legyesbényén folyó hó 16-án Krausz Jakab bérlő kondásának nyájörző kutyája megveszett és 2 sertést és a kondás kis lányát, Pap Máriát megmarta.

Szalma és tűzifa szállítás. A kassai m. kir. III. honvéd kerületi parancsnokság a kerületéhez tartozó honvéd állomások részére az 1006. október 1-től 1907. szept. 30-ig terjedő időre szükséges termények és gazdasági cikkek szállítására pályázatot hirdet. Mint vármegyénk közönségét érdeklőt, kivonatosan közöljük a hirdetményből a sátoraljaúj helyi honvédszállóalj számára szállítandó termékek mennyiségét s a vonatkozó feltételeket. Nevezetesen: A sátoraljaúj helyi honvéd zászlóalj részére szállítandó: 125 mm. széna, 68 mm. alomszalma, 80 mm. ágy-szalma és 230 m³ kemény tűzifa. A versenytárgyalás a szállítások biztosítására Miskolcra, aug. hó 10-én a honvéd laktanyában fog megtartatni. Részletes feltételek a honvéd zászlóalj- és kerületi parancsnokságoknál tudhatók meg.

Micssey Homonnán. Micssey F. György színtársulata a rendes szünidő után aug. hó 1-én kezdi meg előadásait Homonnán. A társulat tagjai — mint a H. V.-ben olvassuk — a régiékek maradtak.

Elvesztett. Egy helybeli urinő folyó hó 19-én elvesztett 2 darab 20 koronás papírpénzt. Aki ezen összeget a rendőrkapitányságnál átszolgáltatja, — illő jutalomban részesül.

Dunky fivérek es. és kir. udv. fényképészek műterme Sátoraljaúj hely főtér 9.

A legkedveltebb arcszépítő, mely joggal viseli a felülmulhatatlanság jelzőjét, kétségtelenül a híres Földes-féle Margit-crème, mely valóban meghódította a világ hölgyközönségét, sőt urak is használják mert teljesen ártalmatlan, a bőr mindenemű tisztátlanságát, szeplőt, pattanást, mitessert stb. néhány nap alatt eltávolítja és az arcot üdév, fiatallá várszolja. Nemcsak az arcból, hanem a nyak, váll és kéz fehéritésére, finomítására is használják. Hölgyeink elragadtatással szólnak bámulatos hatásáról. Nagy tetely 2, kicsi 1 kor. Kapható a készítő Földes gyógyszerésznél Aradon és minden gyógyszer-tárban, de óvakodni kell az utánzatoktól.

Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József keserűvíz* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József keserűvizet*.

IRODALOM.

A „Vasárnapi Ujság“ július 22-iki számának főközleménye a budai királyi várkert ismertetése. Nagyon kevesen ismerik a főváros e nevezetességét, ily részletesen még eddig nem mutatták be ujságban. A szám 31 képe közül kilenc s Kardos Árpád cikke foglalkoznak a várkerettel. Veres Szabados Ede, elbeszélést P. Ábrahám Ernő, rajzot Nagy Endre irtak e számba. E szépirodalmi közleményeket egészíti ki a „Regénytár“ mellékleten Sas Ede regénye s a francia királyok korabeli udvari életéről szóló regényes korrajz. Ismerteti a lap többek közt Eugénia francia ex-császárné érdekes pályáját, a Polák-Virág-féle, most már a gyakorlati használatba vétel küszöbén álló gyorstávíró, Budapest ujjabbkori fejlődését. — További közlemények: tárcacikk a hétről, egy kedves gyermek-genre-kép, aratási képek, az új találmányu sin nélkül járó vonat ismertetése, képek a halász életből, az uszodából stb. s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet. Közintézetek s egyletek. Sakkjáték. Képtalány. Egyveleg stb. „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negydedre négy korona, a „Világkrónika“-val együtt négy korona 80 fillér. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest IV. ker., Egyetem-utca 4 szám.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes-Néplap“ a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

TANÜGY.

== **Értesítés.** A sárospataki ev. ref. főiskolában a jövő 1906/7. iskolai év szeptember 1-én kezdődik. A teológia- és jogakadémián az előadásokra való jelentkezés határideje szeptember 8. és 9-ike. Az ujonnan belépők 1—8-ig, a katonaságtól jövők október 8-ig vétetnek fel. Az előadások szept. 11-én kezdődnek. — Beiratási díj (új tanulóknál) a theol. és a jogakadémián 8 korona. A theol. akadémián a tandíj egész évre 18 K. A jogakadémián a prot. vallásuak egész évre tandíj és egyéb címeken 64 K.-t, a nem protestánsok 86 K.-t fizetnek. A főgimnáziumban (melynek I. II. és III. osztálya párhuzamos) a javító-, pótló- és magánvizsgák szept. 1. és 3. napján, a félévekkel, beiratkozások szept. 1—5 ig mennek végbe és pedig 1—4-ig a protestánsokra, 5-én — amennyiben a létszám engedí — a más vallásuakra nézve. A tanítások 6-án kezdődnek. Beiratási díja az új tanulóknak a főgimnáziumban 4 kor. Tandíj és egyéb címeken a gimn. tanulók közül a protestánsok egész évre 56 koronát, nem protestánsok 96 koronát fizetnek. — A VII. gimnáziumtól kezdve a főiskola protestáns vallásu növendékei az ünnepi követség (legatio) kedvez-

ményét élvezik. Szegénysorsu joghallgatók és gimn. tanulók tandíjengedélyben részesülhetnek s az erre vonatkozó kérelmek felszerelt kérvények aug. 15-ig a főiskolai igazgatósághoz nyújtandók be. Szorgalmas és jó elömeneteli tanulók szorgalmi díjakban és tápintézeti jótéteményben (ingyenes 40 és 80 koronás helyek) részesülhetnek. A tápintézeti egész évi teljes díj 110 kor. A városban a főiskolai igazgatóság által engedélyezett helyeken szállás és ételmezés olesón, átlag havi 30—40 koronáért kapható. A főiskolai internátusban gimn. tanulók és akadémiai hallgatók egyaránt évi 600 (hatszáz) koronáért kapnak teljes ellátást. Jelentkezés 1906—7-re augusztus 15-ig. Az internátus szabályzatát kívánatra megküldi s tudakozódásokra készséggel ad felvilágosítást az akadémiai, illetőleg a főgimnáziumi igazgató. Az új iskolai évben akadémiai és közigazgató dr. Mecner Sándor, főgimn. igazgató dr. Rácz Lajos. A sárospataki ev. ref. főiskola igazgató-sága.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

HIRDETÉSEK.

M. 1110/1906. szám.

Hirdetmény.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága 1906. évi július hó 9-én tartott ülésében 2148. sz. a. hozott határozatával — a nagymihály — homonna — mezőlaborecz — lizskai that. közut 4.4—4.5 klm. szakaszán lévő 6. sz. — az 52.4—52.5 klm. szakaszán lévő 127. és a 64.4—64.5 klm. szakaszán lévő 167. sz. hidaknak vasvázás betonból leendő újjáépítését 9000 kor., illetve 6500 kor., illetve 5200 kor., vagyis összesen 20.700 kor. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok kivitelének biztosítása céljából az 1906. évi augusztus hó 9-ik napjának d. e. 10 órájára alulírott hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat, a hidaknak, a különben tetszőlegesen megválasztható, vasvázás betonrendszer szerinti általános tervvel és statisztikai számításával együtt a kitűzött nap délelőtt 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bánatpénz vagy a bánatpénznek az állampénztárnál történt letételeit igazoló pénztári nyugta csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt Sátoraljaúj hely, 1906. évi július hó 11-én.

M. kir. államépítészeti hivatal főnöke:

Hönsch Dezsó s. k., kir. műszaki tanácsos.

Szegő Sándor divatáruháza Sátoraljaujhely (főtér).

Legnagyobb választék uri- és női divatcikkekben és fehérneműekben.

Allandó óriási választék:

bluzok, angol aljak, kosztümök
és pongyolákban.

Vászonajlak.

Csipkék, szallagok, ruhadiszek

és
hozzávalók.

Nap- és esőernyők.

Különlegességek fűzőkben.

Egy jó házból való fiu tanulónak

felvétetik

Spindler Károly

íjszer-, bor-, csemege- és ásványviz
kereskedésében
SÁTORALJAUJHELY.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség
n. b. tudomására hozni, hogy minden-
nemű ingatlanok vételét — eladását —
bérbeadását, avagy bérbevitelét a leg-
előnyösebb feltételek mellett s a leg-
rövidebb idő alatt közvettem.

Jó hírnevű vendéglőmben
kítűnő asztali bor 34 krtól 40
krig, továbbá valódi hegyaljai
szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt
60 krig kapható.

Weinberger Manó.
Saujhely. Korona-u.

Eladó ház.

Sátoraljaujhelyben, a Boglyoska-
utezában 343. ö. i. szám alatt lévő
3 szoba, mellékhelyiségek és egy
gyümölcsös kertből álló ház sza-
bad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítást nyújt a tu-
lajdonos Sirota János Saujhely.



Alhambra Company!!

A legnagyobb

művészeti vállalat Magyarországon.

Tulajdonos és igazgató:

Roesler Waldemar.

Julius hó 23. és 24-én

nagy előadást

tart Sátoraljaujhelyben

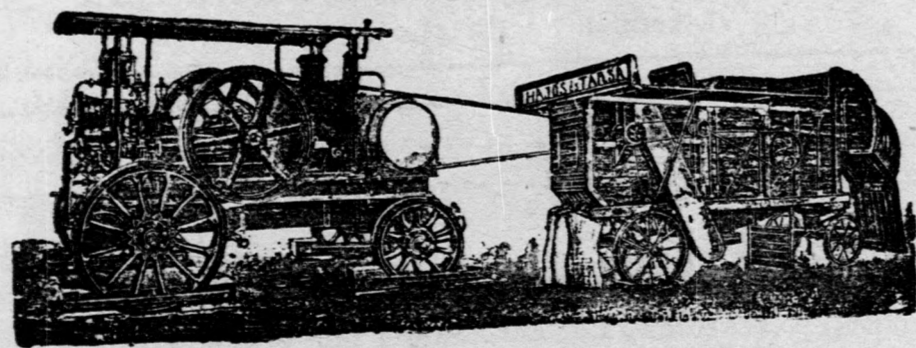
a Vadászkiért kerthelyiségében.

Az előadás kellemetlen
idő esetén is megtartatik

Helyárak: I. hely 2 kor., II. hely 1 kor.

Szigoruan családias műsor.

12 elsőrangú specialista mű-
vész és művésznő.



Benzin-motoros cséplőkészletek.

BENZIN- és SZIVÓGÁZ-

MOTOROK.

Luxus és teherszállító automobilonok.

Kitűnő gyártmányok!

HAJÓS ÉS TÁRSA

okl. mérnökök,

motor- és motorjármű vállalata.

BUDAPEST, V., Sziget-utca 9.

Árjegyzék és költségvetés ingyen. Telefon 66-69.

Vezérszó: Minden darab szappan a Schicht névvel,
tisztá és ment káros alkatrészekből.



Schicht-szappan!

(„Szarvas” vagy kulcsszappant)

a legjobb és használatban a
legolcsóbb, minden ruhanemű
és mosási módszer részére.

Jótállás: 25.000 koronát fizet Schicht György cég Aussigban
bármelynek aki bebizonyítja, hogy szappana a „Schicht”
névvel, valamely káros keveréket tartalmaz.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett
eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingó-
ságok felvételére kívánatra saját meg-
bizottunkat küldjük ki.

KRONSTEINER KÁROLY BÉCS, III/I.,
Hauptstrasse 120.
Cs. k. oszt. szab. — Magy. kir. szab.
Homlokzat-festékek.
Viharmentes. Mészben oldható, épületek mázolására.
49 árnyalatban, kilója 24 fillértől feljebb.
1 kiló elegendő 10 négyszögméternek kétszeri mázolására.

MOSható MÁZOLÁSOK,
ugymint zománc, homlokzatfesték, száraz és lapidofesték, pépnmű, 50 árnyalatban, vízben mosható, egyszeri bevonásra fed, színét nem hagyja.
Költségár négyszögméterenkint 5 fillér. Meglepő siker.
Kimerítő prospektusok és mintalapok ingyen és bérmentve.

Új Temetkezési Vállalat az „Órangyalhoz”
Sátoraljauhely Rákóczi-utca sarkán.



Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy évek óta fenálló asztalos- és butor-üzletemet legújabb

temetkezési vállalattal

bővíttem ki s ezen új üzletágat a mai kor igényeinek megfelelően — fővárosi mintára — olyképp rendeztem be, hogy akár egyszerű, akár a képzelhető legdiszesebb temetkezést rendezhetem, s így módot és alkalmat kívánok nyújtani mindenkinek, hogy kedves halottját vagyoni viszonyaihoz mért temetthesse el.

Nagy költséggel többféle gyászokcsikat és ravatali felszereléseket, díszegyenruhákat stb. stb. beszereztem s a gyászoló közönséget kívánsága szerint a legkényesebb izlésnek és követelményeknek megfelelően — meglepő olcsó áron — szolgálhatom ki.

A gyászoló közönség kényelmére magamra vállalom az egyházi és sírhely, valamint mindennemű egyéb költségek előlegezését minden külön díjazás nélkül.

Üzletemben állandó nagy raktárt tartok valódi és utánzott érc- koporsókból, szemfedőkből, sírkoszorúkból, s minden e fajta czikkéből.

Szolgálataim felajánlása mellett tisztelettel kérem a gyászoló közönség kegyes pártfogását

Majoros Gyula,
asztalos mester.

Bútorokat

tetemesen leszállított olcsó áron lehet vásárolni az
Első zemplénmegyei honi butor-csarnokban
S.-a.-Ujhelyben.

Butorokat vásárolni szándékozó n. é. közönséget van szerencsém értesíteni, hogy a „Vörös ökör” épületében a földszinten és az emeleten nyolcz teremben lévő

BUTORRAKTÁRAIM

túlhalmozott készletét
helyszüke miatt

tetemesen leszállított olcsó
bevásárlási áron adom.

Miért is kérem b. látogatásukat s ígérem, hogy a n. é. közönség bizalmát mint eddig úgy ezután is igyekezni fogok kiérdemelhetni.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

Tavaszi és nyári szezonra!

ajánlom gőzre berendezett
évek óta jóhírnévként örvendő férfi-, női-, gyermek-ruha és mindennemű
vegyszeri ruhatisztító-intézetemet,

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermek-ruhaneműeket tisztításra, u. m. utczai, bali és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

Festésre elvállalok mindenféle női- és férfi-ruhaneműeket bontás nélkül, bárminő divatos színek megfestésére.

Ajánlom **güvrirozó gépemet** a n. é. hölgyközönségnek szíves figyelmébe. Güvrirozni elvállalok mindenféle szöveteket, selymet, moll, batiszt és kreppet egész 150 centiméter hosszúságig.

Csipe-függönyök a legnagyobb gonddal tisztítanak és gőzhengeren vasaltatnak.

Hímzett kézimunkák is a legolcsóbban tisztítanak.

Magamat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlván, maradtam Mély tisztelettel

Rakovszky Sándor,

Sátoraljauhely, Beresényi-utca, saját házában.
A megyeház háta megett, a fogházzal szemben.

Minden gazda saját érdekében cselekszik, ha a
hirneves és csakis eredeti „Bächer“-féle

acélekéket és tégelyacél-eketestet

vásárolja.

A Bächer-féle ékek és eketestek kizárólag számára is készülnek és úgy könnyű súly, biztos járás, mint tartósság tekintetében minden más gyártmányt felülmúlnak és munkateljesítés tekintetében kiválnak.

Az ekefej törhetetlen acélből készül, melyekért szavatosságot vállalom.

Árjegyzéket és árajánlatot készséggel ingyen küldök.

BÄCHER RUDOLF kizár. ekegyár-raktára.

Magyarországi vezérképviselő:

SZÜCS ZSIGMOND Budapest, Nagymező-utca 68.

A MELICHÁR-féle cs. és kir. szabadalmazott

„**UNICUM DRILL**”

sorvetőgép, úgy czélszerű szerkezet, kevés vonóerősükséglet, pontos szabályozhatóság, mint tartósság tekintetében valamennyi gyártmány között az első helyet foglalja el. Erről tanuskodik azon körülmény, hogy az utóbbi 13 évben 26,000-nél több ily gép adatott el. — Ábrás leírással és árjegyzékkel ingyen szolgál:

MELICHÁR FERENC cs. és kir. szabadalmazott
vetőgépgyárának raktára.

Magyarországi vezérképviselő:

SZÜCS ZSIGMOND BUDAPEST

VI. kerület, Nagymező-utca 68. szám.

Kleinmann és Klein

tölgy-, épület- és szerszámfa és mindenféle fenyő épületfák és deszkák raktára

Sátoraljauhely, Deák-utca (fapiacz).

Raktárunkban készletben vannak és mindenkor kaphatók tölgyfa gerendák, szarufák, léczek, továbbá:

Kapu oszlopok . . . 2 koronától 5 koronáig.
Kerítés oszlopok . . . 70 fillértől 1 kor. 30 fillérig.

Ajánlunk kerékgyártóknak **szerszámfákat, keréktalpak** és **küllöket; nyírfa és bükkfa rudakat**, ugyszintén nagy raktárt tartunk fűrészelt tölgyfa deszkákból.

Hidépítéshez szükséges tölgyfákat minden hosszúságban és uj **slippereket** is raktáron tartunk.

50 koronán felüli megrendeléseket helyben házhoz, vidékre a helybeli állomáshoz ingyen szállítjuk.

Vágott tűzfát eladunk mmázsánként 1 kor. 90 fillér; 2 mm. felüli megrendelésnél ingyen lesz házhoz szállítva.

Az uszoda szomszédságában lévő volt Vályi-féle kertből építkezésre alkalmas **házhelyeket** adunk el, akár egészben, akár pedig parcellákra osztva 10 évi amortizáció mellett.

Jelenleg 3 ujonnan épült **lakóház** előnyös feltételek mellett és jutányos áron eladó.

Kleinmann és Klein.